

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

3 JUILLET 1997

Projet de loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants :

- a) Accord portant modification de la quatrième Convention A.C.P.-C.E. de Lomé du 15 décembre 1989, Acte final, et Protocole à la quatrième Convention A.C.P.-C.E. de Lomé à la suite de l'adhésion de la République d'Autriche, de la République de Finlande et du Royaume de Suède à l'Union européenne, signés à Maurice le 4 novembre 1995;
- b) Accord interne entre les représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, relatif au financement et à la gestion des aides de la Communauté dans le cadre du second Protocole financier de la quatrième Convention A.C.P.-C.E., signé à Bruxelles le 20 décembre 1995

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
PAR M. BOURGEOIS

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : M. Vautmans, président; Mme Bribosia-Picard, MM. Devolder, Hostekint, Mmes Lizin, Mayence-Goossens, Sémer, M. Staes, Mme Thijs, M. Urbain, Mme Willame-Boonen et M. Bourgeois, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. Goris et Hatry.

Voir:

Document du Sénat :

1-615 - 1996/1997 :

N° 1: Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1996-1997

3 JULI 1997

Wetsontwerp houdende instemming met de volgende Internationale Akten :

- a) Overeenkomst tot wijziging van de Vierde ACS-EG-Overeenkomst van Lomé van 15 december 1989, Slotakte en Protocol bij de Vierde ACS-EG-Overeenkomst van Lomé naar aanleiding van de toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden tot de Europese Unie, ondertekend te Mauritius op 4 november 1995;
- b) Intern Akkoord betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het Tweede Financieel Protocol bij de Vierde ACS-EG-Overeenkomst, ondertekend te Brussel op 20 december 1995

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER BOURGEOIS

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer Vautmans, voorzitter; mevrouw Bribosia-Picard, de heren Devolder, Hostekint, de dames Lizin, Mayence-Goossens, Sémer, de heer Staes, mevrouw Thijs, de heer Urbain, mevrouw Willame-Boonen en de heer Bourgeois, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Goris en Hatry.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat :

1-615 - 1996/1997 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

1. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

La quatrième Convention de Lomé, signée le 15 décembre 1989, a été conclue pour une période globale de dix ans, mais a prévu la possibilité d'une révision à mi-parcours à l'occasion du renouvellement du protocole financier qui réglait la coopération financière pour une première phase de cinq ans.

Notons en premier lieu que non seulement le respect des droits de l'homme, mais aussi le respect de la démocratie et des principes de l'État de droit ainsi qu'une bonne gestion des affaires publiques sont élevés au rang d'objectifs et de principes de la coopération. En cas de violation de ces «éléments essentiels» de la Convention, une suspension de la coopération est possible, après, bien entendu, une procédure de consultation entre les parties.

Le dialogue politique est élargi et peut tout aussi bien avoir lieu dans le cadre du Conseil des ministres qu'en dehors de cette enceinte, par exemple à l'échelon régional.

Dans la coopération en matière commerciale, l'accent mis sur le régime préférentiel d'accès au marché porte désormais davantage sur la création des conditions politiques favorisant le développement des capacités d'exportation, telles qu'une politique macro-économique saine et un renforcement de l'infrastructure et du cadre juridico-administratif pour les investissements. La coopération attribuera la priorité à ces aspects du développement des échanges commerciaux.

Dans le même contexte, la grande importance qui a été accordée au renforcement du tissu industriel des pays A.C.P. se traduit par le professionnalisme accru du Centre pour le développement industriel, et par l'affectation, dans la mesure du possible, des transferts Stabex à la restructuration et à la diversification de la production et des exportations.

Un nouveau concept de «coopération décentralisée» a été introduit, qui permettra l'assistance directe aux initiatives locales lancées par des coopératives, des O.N.G., des communautés de base, etc., éventuellement en association avec des organisations similaires de l'U.E.

Le volume du huitième Protocole financier a été fixé à 14 625 millions d'écus, ce qui représente une augmentation de 22 % par rapport au fonds précédent.

En ce qui concerne les modalités de l'aide programmable, une plus grande flexibilité a été introduite grâce à l'adoption du principe d'une programmation en deux tranches.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BUTENLANDSE ZAKEN

De vierde Conventie van Lomé, ondertekend op 15 december 1989, werd gesloten voor een globale periode van tien jaar, maar voorzag in de mogelijkheid van een tussentijdse herziening ter gelegenheid van de vernieuwing van het Financieel Protocol, dat de financiële samenwerking regelde voor een eerste fase van vijf jaar.

Vooreerst zijn niet alleen de eerbied voor de mensenrechten, maar ook de eerbied voor democratie en de beginselen van de rechtsstaat, evenals een goed overheidsbeheer verheven tot de doelstellingen en beginselen van de samenwerking. In geval van schending van deze «essentiële onderdelen» van de Conventie is opschorting van de samenwerking mogelijk, weliswaar na een consultatie-procedure tussen de partijen.

De politieke dialoog wordt uitgebreid en kan zowel plaatsvinden in de Ministerraad als buiten dit kader, bij voorbeeld in regionaal verband.

Bij de samenwerking in handelszaken is het accent verlegd van het preferentieel regime van markttoegang naar politieke voorwaarden voor een succesvolle ontwikkeling van de exportcapaciteit, zoals een gezond macro-economisch beleid en versterking van infrastructuur en juridisch-administratief kader voor investeringen. De samenwerking zal voorrang geven aan deze aspecten van handelsontwikkeling.

In deze context is groot belang gehecht aan de versterking van het industriële weefsel in de ACS-landen onder meer door een professionalisering van het Centrum voor industriële ontwikkeling, en door de aanwending, voor zover mogelijk, van Stabex-uitkeringen voor herstructurering en diversificatie van productie en export.

Een nieuw concept «gedecentraliseerde samenwerking» werd ingevoerd om rechtstreekse steun mogelijk te maken aan lokale initiatieven door coöperatieven, NGO's, basisgemeenschappen en dergelijke, al dan niet in een samenwerkingsverband met soortgelijke organisaties uit de EG.

Het volume van het achtste Financieel Protocol werd vastgelegd op 14 625 mecu. Dit betekent een verhoging van 22 % tegenover het vorige Fonds.

Wat de nadere regelen van de geprogrammeerde hulp betreft, is een grotere soepelheid ingebouwd door de invoering van het beginsel van een programmatie in twee schijven.

II. DISCUSSION

A. Énoncé du problème

1. Nombre de pays A.C.P.

Un membre aimerait savoir combien de pays A.C.P. il y a exactement à l'heure actuelle.

2. Nécessité de revoir le système de Lomé existant

D'après cet intervenant, le système de la Convention de Lomé doit effectivement être revu, et ce pour les raisons suivantes:

1° Les pays A.C.P. trouvent que le système n'offre plus beaucoup d'attrait du fait que le STABEX (mécanisme financier de stabilisation du produit de l'exportation des matières premières) et le SYSMIN (aide à l'adaptation ou facilités spéciales de financement) n'ont que des sources de financement limitées et ne constituent pas des «accords de stabilisation», mais sont plutôt devenus des «accords de subventionnement»: il n'y a, en effet, aucune obligation de remboursement (par exemple en cas d'augmentation des prix de certains produits des pays A.C.P.);

2° Comme la quantité d'aide accordée est déterminée par le budget disponible, on octroie beaucoup moins d'aide qu'au début: initialement, on remboursait toutes les pertes à l'exportation qui n'étaient pas imputables à la politique du pays A.C.P. concerné (ou à la guerre civile). À présent, l'Union européenne détermine, en fonction de son budget, combien elle pourra consacrer à l'exécution de la Convention de Lomé;

3° Le monde qui environne les pays A.C.P. a changé énormément. On est passé d'un marché très protégé à un marché plus ouvert. Il en existe plusieurs indices:

— le tarif douanier général de l'Union européenne a subi une diminution significative à chaque cycle de négociations du G.A.T.T.;

— depuis l'Uruguay Round, l'O.M.C. a pris plusieurs décisions qui, si elles n'ont pas encore été intégrées complètement dans les structures tarifaires et les contingents, ont pour effet de réduire encore les avantages dont les pays A.C.P. jouissaient en 1958;

— l'Union européenne a conclu un très grand nombre de traités d'association avec 36 pays d'Amérique latine, d'Afrique et du Proche-Orient.

Il s'ensuit que l'intérêt d'être un pays A.C.P. s'amenuise au fil du temps. Le seul avantage qu'aient ces pays est de pouvoir accéder sans restriction — il y a cependant des exceptions pour les produits «sensibles» — au marché européen; les traités conclus

II. BESPREKING

A. Vraagstelling

1. Aantal ACS-landen

Een eerste lid wenst te weten hoeveel ACS-landen er op dit ogenblik juist zijn.

2. Nood aan herziening van het huidige Lomé-systeem

Volgens dit lid moet het systeem van de Conventie van Lomé inderdaad worden herzien en wel om de volgende redenen:

1° De ACS-landen vinden het systeem nog maar weinig aantrekkelijk: reden: STABEX (financieel mechanisme ter stabilisatie van export-opbrengsten van grondstoffen) en SYSMIN (aanpassingssteun of speciale financieringsfaciliteit) hebben slechts beperkte financieringsbronnen en het zijn geen «stabiliseringskakoorden» maar veeleer «subsidieringskakoorden» geworden: er bestaat immers geen enkele terugbetalingsverplichting (bijvoorbeeld ingeval van prijsstijgingen van bepaalde producten van ACS-landen);

2° Aangezien het beschikbare budget bepaalt hoeveel steun men kan verlenen, wordt er veel minder steun verleend dan in het begin: aanvankelijk werden immers alle verliezen bij export betaald die niet te wijten waren aan het beleid (of de burgeroorlog) van het betreffende ACS-land. Nu bepaalt de Europese Unie in functie van haar budget hoeveel zij kan besteden aan de uitvoering van de Conventie van Lomé;

3° De wereld rond de ACS-landen is zeer sterk gewijzigd. Men is geëvolueerd van een zeer beschermde markt naar een meer open markt. Daar zijn verschillende aanwijzingen van:

— het algemene tarief van de Europese Unie is met elke GATT-ronde sterk verminderd;

— in de WHO zijn, sedert de Uruguay-Round, verscheidene beslissingen genomen die nog niet volledig zijn opgenomen in de tariefstructuren of de contingents, maar die nog verder de voordelen terugschroeven die de ACS-landen genoten in 1958;

— de Europese Unie heeft zeer veel associatieverdragen gesloten met 36 landen uit Zuid-Amerika, Afrika en het nabije Oosten.

Het gevolg hiervan is dat het voordeel van een ACS-land te zijn, in de loop van de tijd meer en meer is teruggelopen. Het enige dat zij als voordeel hebben, is dat zij zonder beperkingen — er zijn echter uitzonderingen voor «gevoelige» produc-

avec d'autres pays comportent encore des mesures de protection. Pour toutes ces raisons, l'intervenant estime que le système de Lomé doit être entièrement revu et remplacé de préférence par un système de *trade by aid* au lieu du système *aid by trade* des années 60. En d'autres termes, il s'agit de faire de la coopération au développement plutôt que de l'ouverture des marchés. La coopération au développement procure en effet des ressources nouvelles aux pays concernés, car l'ouverture des marchés est déjà un fait et on ne peut plus guère escompter de progrès sur ce terrain. Le membre est toutefois conscient que cet exercice ne sera pas simple, ni en tout cas bien accueilli par les pays A.C.P. actuels, à moins qu'ils ne parviennent à s'accorder entre eux sur une réforme, ce qui paraît peu probable. Connaît-on déjà des propositions de réforme? Le temps presse, car le système actuel arrive à échéance en 1999.

Un deuxième intervenant constate que l'on remet en question la philosophie qui a sous-tendu jusqu'ici la coopération avec les pays A.C.P. Cela signifie qu'il faudra tenir compte aussi du fait que les pays qui ont le plus besoin de la coopération et du développement ne sont plus nécessairement les anciennes colonies des États membres de l'U.E. Le membre suppose par ailleurs qu'un certain nombre d'acquis du passé, par exemple sur les plans du respect des droits de l'homme, de la démocratie et de l'environnement, sont maintenus.

B. Réponses du ministre des Affaires étrangères

1. Nombre de pays A.C.P.

On dénombre actuellement 79 pays A.C.P. La liste des pays ayant signé le protocole à la quatrième convention A.C.P.-C.E. de Lomé est jointe en annexe du présent rapport.

2. Nécessité de revoir le système Lomé actuel

Le ministre des Affaires étrangères partage l'avis du premier intervenant et formule les constatations suivantes :

— l'U.E. doit conserver des contacts privilégiés avec les pays A.C.P., et ce pour des raisons politiques, stratégiques et économiques;

— le moment est venu de revoir complètement le système de Lomé existant;

— le monde a effectivement beaucoup changé depuis 1958;

ten — toegang hebben tot de Europese markt; in de verdragen met andere landen zijn er nog bepalingen met protectiemaatregelen opgenomen. Om al deze redenen is het lid van oordeel dat het Lomé-systeem volledig moet herzien worden en bij voorkeur vervangen door een systeem van *trade by aid* eerder dan wat in de jaren '60 gebeurde, namelijk *aid by trade*. Er moet met andere woorden veeleer aan ontwikkelingssamenwerking gedaan worden dan aan opening van de markten. Ontwikkelingssamenwerking bezorgt immers nieuwe middelen aan de betrokken landen, want de opening van de markten is reeds een feit. Er valt op dat terrein nog weinig vooruitgang te boeken. Het lid is er zich echter van bewust dat dergelijke oefening niet eenvoudig zal zijn en dat zij in elk geval door de huidige ACS-landen niet in dank zal worden aanvaard, tenzij zij erin zouden slagen onderling een akkoord te bereiken over een hervorming, maar dit lijkt weinig waarschijnlijk. Zijn er reeds hervormingsvoorstellen bekend? De tijd dringt aangezien het huidige systeem in 1999 afloopt.

Een tweede lid begrijpt dat het geheel van de filosofie waarop de samenwerking met de ACS-landen tot nog toe werd gevoerd, ter discussie wordt gesteld. Dit betekent ook dat men rekening zal moeten houden met het feit dat de landen die het meest nood hebben aan samenwerking en ontwikkeling niet meer noodzakelijk de oud-kolonies zijn van de EU-Lid-Staten. Anderzijds gaat het lid ervan uit dat een aantal verworvenheden vanuit het verleden, zoals bijvoorbeeld op het vlak van het respecteren van de mensenrechten, democratie en leefmilieu, behouden blijven.

B. Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken

1. Aantal ACS-landen

Er zijn 79 ACS-landen op dit ogenblik. De lijst van de landen die het Protocol bij de Vierde ACS-EG-Overeenkomst van Lomé hebben ondertekend, is als bijlage bij het verslag opgenomen.

2. Nood aan herziening van het huidige Lomé-systeem

De minister van Buitenlandse Aangelegenheden deelt de bevindingen van het eerste lid en formuleert de volgende vaststellingen :

— er moeten bevoorrechte contacten blijven met de ACS-landen om politieke, strategische en economische redenen;

— het ogenblik is gekomen om het huidige Lomé-systeem volledig te herzien;

— de wereld is sedert 1958 inderdaad zeer sterk veranderd;

— il faut «verticaliser» les structures plutôt que les horizontaliser: par exemple, on ne saurait comparer l'Afrique avec les Caraïbes et le Pacifique, ni non plus comparer entre eux tous les pays d'Afrique;

— les pays donateurs doivent objectiver leurs propres intérêts (il ne doit donc plus se produire d'incident comme avec les bananes et le riz);

— c'est le secrétaire d'État à la Coopération au développement qui est compétent pour ce dossier et la préparation d'un nouveau système est, par excellence, une matière à débattre par le Parlement.

À titre d'information, le ministre signale qu'E.C.P.D.M., une organisation située à Maastricht, a élaboré des propositions intéressantes à ce sujet.

Le ministre souscrit également aux observations du deuxième membre: il est important de continuer à mettre l'aide économique au service de la démocratie et du respect des droits de l'homme. Dans l'évaluation, il convient toutefois de faire preuve de la patience nécessaire et d'être ouvert à des interprétations propres. Il importe en tout cas — pour les pays bénéficiaires, mais aussi pour les pays donateurs de l'Union européenne — de maintenir une clause portant sur la démocratisation et les droits de l'homme, symbolisant ainsi explicitement la préoccupation permanente de l'Union européenne en la matière.

III. VOTES

Les articles ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

Le rapporteur,
André BOURGEOIS.

Le président,
Valère VAUTMANS.

*
* *

**TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

Voir le doc. 1-615/3

— er is nood aan meer verticalisering in de structuren dan aan horizontalisering: het gaat bijvoorbeeld niet om A met C en S te vergelijken; in Afrika alle landen vergelijken, gaat ook niet meer;

— de donorlanden moeten hun eigen belangen objectiveren (dus geen bananen- en rijst-incidenten meer);

— de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking is bevoegd voor dit dossier en de voorbereiding van een nieuw systeem is een aangelegenheid die bij uitstek het onderwerp voor debat vormt voor het Parlement.

Ter info vermeldt de minister dat een organisatie «ECPDM» genaamd gevestigd in Maastricht, terzake interessante blauwdrukken heeft uitgewerkt.

De minister van Buitenlandse Aangelegenheden onderschrijft tevens de bemerkingen van het tweede lid: het is belangrijk economische hulp als wapen te behouden om democratisering en respect voor de mensenrechten te bekomen. Men moet bij de evaluatie ervan wél het nodige geduld aan de dag leggen en eigen interpretaties en invullingen mogelijk maken. In elk geval is het belangrijk — niet alleen voor de ontvangende landen, maar zeker ook voor de donorlanden van de Europese Unie — dat een clause over democratisering en mensenrechten behouden blijft. Op deze wijze wordt uitdrukkelijk gesymboliseerd dat het een blijvend aandachtspunt is voor de Europese Unie.

III. STEMMINGEN

De artikelen, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden éénparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

De rapporteur,
André BOURGEOIS.

De voorzitter,
Valère VAUTMANS.

*
* *

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE AANGELEGHENEDEN**

Zie Gedr. St. 1-615/3

ANNEXE

Les pays suivants ont signé le Protocole à la Quatrième Convention A.C.P.-C.E. de Lomé le 4 novembre 1995 :

1. Pays des Communautés européennes :

Belgique (1)
 Danemark
 Allemagne
 Finlande
 France
 Grèce
 Espagne
 Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Irlande
 Suède
 Italie
 Pays-Bas
 Luxembourg
 Autriche
 Portugal
 2. Les autres pays :
 Angola
 Antigua et Barbuda
 Bahamas
 Barbade
 Belize
 Bénin
 Botswana
 Burkina Faso
 Burundi
 République Centrafricaine
 Comores
 Congo
 Djibouti
 Dominique
 République dominicaine
 Guinée équatoriale
 Érythrée
 Éthiopie
 Fiji
 Gabon
 Gambie
 Ghana
 Grenade
 Guinée
 Guinée-Bissau
 Guyane
 Haïti
 Côte d'Ivoire
 Jamaïque

(1) Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

BIJLAGE

Het Protocol bij de Vierde ACS-EG-Overeenkomst van Lomé is op 4 november 1995 ondertekend door :

1. Landen van de Europese Gemeenschappen :

België (1)
 Denemarken
 Duitsland
 Finland
 Frankrijk
 Griekenland
 Spanje

Het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland

Ierland
 Zweden
 Italie
 Het Koninkrijk der Nederlanden
 Luxemburg
 Oostenrijk
 Portugal

2. De andere landen :

Angola
 Antigua en Barbuda
 De Bahama's
 Barbados
 Belize
 Benin
 Botswana
 Burkina Faso
 Burundi
 De Centraalafrikaanse Republiek
 De Comoren
 Congo
 Djibouti
 Dominica
 De Dominicaanse Republiek
 Equatoriaal-Guinea
 Eritrea
 Ethiopië
 Fiji
 Gabon
 Gambia
 Ghana
 Grenada
 Guinee
 Guinee-Bissau
 Guyana
 Haïti
 Ivoorkust
 Jamaica

(1) Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Cap-Vert	Kaapverdië
Cameroun	Kameroen
Kenya	Kenya
Kiribati	Kiribati
Lesotho	Lesotho
Liberia	Liberia
Madagascar	Madagascar
Malawi	Malawi
Mali	Mali
Mauritanie	Mauritanië
Maurice	Mauritius
Mozambique	Mozambique
Namibie	Namibië
Niger	Niger
Nigéria	Nigeria
Papouasie-Nouvelle-Guinée	Papoea-Nieuw-Guinea
Rwanda	Rwanda
Saint-Christophe-Niévès	Saint Kitts en Nevis
Sainte-Lucie	Saint Lucia
Saint-Vincent-et-les Grenadines	Saint Vincent en de Grenadines
Salomon	De Salomonseilanden
São Tomé-et-Principe	São Tomé en Principe
Sénégal	Senegal
Seychelles	De Seychellen
Sierra Leone	Sierra Leone
Soudan	Sudan
Suriname	Suriname
Swaziland	Swaziland
Tanzanie	Tanzania
Togo	Togo
Tonga	Tonga
Trinité-et-Tobago	Trinidad en Tobago
Tchad	Tsjaad
Tuvalu	Tuvalu
Ouganda	Uganda
Vanuatu	Vanuatu
Samoa occidentales	West-Samoa
Zaïre	Zaïre
Zambie	Zambia
Zimbabwe	Zimbabwe